

La vegne de tsî no.

Par Jean Villard Gilles

Traduit en patois vaudois par Pierre Guex

Lâi avâi, dein lè z'autro yâdzo
Su lo revon dâo blyû Léman
La terra nûva, dâi scex, dâi tsamp,
Quauque bosson avoué dâi z'adze,
Et pu dâi coo on bocon frâi
Qu'êtant pas onco dâi Vaudois.

Refrain :

Oûdè-vo lo glouglou dei lè verro,
Oûdè-vo lo galé glouglou
La serveinta n'est pas sévèra,
Vive la vegne de tsî no.

On bî dzo, l'è 'na vîlye histoire
Vâitcé lo sir' dâo Tsatelâ
Que batalyîve pè lo Valâ
Ein reintreint tot câovè de gloire
Vâi sè bî tierdzo tot nési
Per onn'êtreindza maladi.

Refrain :

Qu'è-te que sti chenit per ique
Avoué tî clliâo z'einvortolyon,
Pè Sant-Saphorin qu'è tant bon
On se crâirâi ein pllieinn'Afrique.
Côpa talyîde sein botsî
Et fotè lâi dè bon passî.

Refrain :

Mâ vâitcé qu'èin sat mâi à peinna
On vâi mâorâ mille frî d'oo
Et lo bon dju, cré nom de soo
Monte âo revon dâi cuve pllieinne.
Por èvitâ de tot nèyi,
Dein lè tenot faut l'einvouyî.

Refrain :

Dein la né, ah la croûye histoire
La mauda vin à fermeintâ,
Tî lè tenot vant èclliatâ
Mon diû, que fére, no faut lo bâire !
S'ècriant trâi coo bin cognu
Que passâvant po dâi tot dû.

Refrain :

L'è clliâo coo tant valyeint que djusto
Que po prèservâ lo quieinton
Dâi risco d'on'innondachon
S'èinmodant po vouâidîlè fuste.
Lâo z'èpâose, tandu stî tein
Prèyant po leu, tot ein plyoreint

Refrain :

Dû sti dzo, ô mala fortèna
Vo pouâide vère clliâo crâno coo
Coudyî martsî, à mâiti moo
Ein trabetsant dèso la lena.
Dâi yâdzo que sant dèdotsî
Sè levant po recoumeincî.

Refrain :

Stâo gâçon, à la rid'ègoce
Ye sant qui epo no z'eimparâ,
Sein medzî tant qu'à la vèprâ.
L'è po bâir' que vouardant lâo fooce.
Câ stî bon vin, quand on lo bâi,
L'è li que fâ lè bon Vaudoué.

Refrain :